

## CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/COP/4/25  
6 de abril de 1998

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

CONFERENCIA DE LAS PARTES EN EL  
CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA  
Cuarta reunión  
Bratislava, 4 a 15 de mayo de 1998  
Tema 17.2 del programa provisional\*

### ASUNTOS ADMINISTRATIVOS Y FINANCIEROS

#### PROYECTO DE PRESUPUESTO DEL PROGRAMA DEL CONVENIO PARA EL BIENIO 1999-2000

#### Nota del Secretario Ejecutivo

##### I. INTRODUCCIÓN

##### A. Mandato

1. Los costos administrativos básicos de la Conferencia de las Partes, su órgano subsidiario, el Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico, Técnico y Tecnológico (OSACTT) y la Secretaría del Convenio se sufragán mediante un presupuesto de programa bienal al que las Partes aportan sus contribuciones con arreglo a una escala indicativa. La Conferencia de las Partes aprueba por consenso tanto el presupuesto como la escala. El presupuesto deberá aprobarlo la Conferencia de las Partes.

2. El próximo presupuesto del programa corresponderá al bienio 1999-2000 y la Conferencia de las Partes deberá aprobarlo en su cuarta reunión. La presente nota se ha preparado para ayudar a la Conferencia de las Partes en su examen del presupuesto para las actividades del Convenio, y en él se expone el presupuesto sobre la base de las actividades del programa.

##### B. Alcance de la presente nota

3. El proyecto de presupuesto del programa para el bienio 1999-2000 contenido en el presente documento se basa en los programas y subprogramas previstos en decisiones que ya han sido aprobadas. Así pues, no se han

---

\* UNEP/CBD/COP/4/1.

incluido las actividades que se puedan aprobar en la cuarta reunión de la Conferencia de las Partes. En el capítulo II infra figura una explicación de los factores e hipótesis que se han tenido en cuenta al preparar el proyecto de presupuesto. El propio presupuesto se presenta en el capítulo III. En la nota del Secretario Ejecutivo sobre el presupuesto del Fondo Fiduciario para el Convenio sobre la Diversidad Biológica para el bienio 1999-2000: programa de trabajo, que figura en el documento UNEP/CBD/COP/4/Inf.12 se ofrece información detallada sobre las actividades y las necesidades de recursos por programas y subprogramas.

4. La presentación de cada programa incluye cuadros resumidos del personal y los recursos que ese programa requiere del presupuesto básico. Al final del capítulo III se presenta una versión consolidada de estos cuadros en la que se muestran el personal y los recursos necesarios para toda la Secretaría (véase la parte B del capítulo III, cuadros 13 y 14).

5. Una característica importante de la información detallada sobre los programas que figura en el documento UNEP/CBD/COP/4/Inf.12 es que se ha intentado establecer los límites de las actividades propuestas por la Secretaría. Esos límites se derivan de los correspondientes mandatos o de la falta de éstos.

C. Medidas que podría adoptar  
la Conferencia de las Partes

6. La Conferencia de las Partes tal vez desee tomar nota de que en el proyecto de presupuesto para el bienio 1999-2000 se ha combinado el contenido de las Partes A, B y C del presupuesto contenido en la decisión III/24 aprobada por la Conferencia de las Partes en su tercera reunión. La Conferencia de las Partes tal vez desee aprobar:

a) Un presupuesto de programa de 13.493.000 dólares EE.UU. para el año 1999 y de 14.616.600 dólares EE.UU. para el año 2000, con los fines enumerados en el cuadro 1 supra. La escala de cuotas de las Naciones Unidas, en la que se indican las contribuciones de cada Parte, figura en el anexo I;

b) El cuadro de la plantilla de toda la Secretaría desglosado por categorías, como figura en el cuadro 13 del presente documento;

c) Una reserva de capital establecida de acuerdo con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas;

d) Un renglón presupuestario para imprevistos con una dotación de 300.000 dólares EE.UU. para realizar actividades relacionadas con la seguridad de la biotecnología con posterioridad al sexto período de sesiones del Grupo de Trabajo especial de composición abierta sobre seguridad de la biotecnología; y

e) El proyecto de presupuesto suplementario para las actividades relacionadas con la seguridad de la biotecnología que figura en la adición de la presente nota (UNEP/CBD/COP/4/25/Add.1).

/...

Cuadro 1

PROYECTO DE PRESUPUESTO DEL PROGRAMA PARA EL BIENIO 1999-2000

(Miles de dólares EE.UU.)

|   | 1999            | 2000            |
|---|-----------------|-----------------|
| Gastos  |                 |                 |
| I. Programas                                    |                 |                 |
| Dirección y gestión ejecutivas                  |                 |                 |
| y asuntos intergubernamentales                  | 2.654,7         | 2.787,0         |
| Cuestiones científicas, técnicas y tecnológicas | 3.969,7         | 5.110,8         |
| Aplicación y comunicación                       | 2.404,4         | 2.396,6         |
| Protocolo sobre seguridad de la biotecnología   | 1.524,1         | 1.224,5         |
| Servicio de apoyo                               | 2.272,7         | 2.301,1         |
| Subtotal (I)                                    | 12.825,7        | 13.820,0        |
| II. Gastos de apoyo al programa                 | 1.667,3         | 1.796,6         |
| Subtotal (II)                                   | 1.667,3         | 1.796,6         |
| III. Reserva de capital *                       | 0,0             | 0,0             |
| Subtotal (III)                                  | 0,0             | 0,0             |
| Total de gastos renglones (I + II + III)        | 14.493,0        | 15.616,6        |
| Ingresos  |                 |                 |
| I. Contribución del Gobierno anfitrión          | 1.000,0         | 1.000,0         |
| Total ingresos                                  | 1.000,0         | 1.000,0         |
| <b>TOTAL NETO</b>                               | <b>13.493,0</b> | <b>14.616,6</b> |

\* Esos fondos pueden establecerse, con arreglo a las directrices contenidas en el anexo de la instrucción administrativa de fecha 1º de marzo de 1982 (ST/AI/284, capítulo III, sección A, párr. 1) en la que se recomienda que se mantenga en el Fondo Fiduciario una reserva del 15% de los gastos anuales previstos. Para iniciar la reserva podría utilizarse una parte de los ahorros obtenidos en 1997.

/ . . .

7. La Conferencia de las Partes tal vez desee tomar nota también del presupuesto para viajes de países en desarrollo. En el proyecto de presupuesto que se propone figuran fondos para participantes procedentes de países menos adelantados y de pequeños Estados insulares en desarrollo. En el anexo II se expone una propuesta para crear un fondo fiduciario voluntario especial para facilitar la participación de Partes que son países en desarrollo pero no pertenecen a grupos de los países menos adelantados o pequeños Estados insulares en desarrollo.

## II. CONTEXTO DEL PROYECTO DE PRESUPUESTO

### A. Estructura

8. En el anexo III figura un cuadro en el que se compara el presupuesto aprobado por la Conferencia de las Partes en su tercera reunión y el proyecto de presupuesto para 1999-2000.

9. En el anexo IV figura un resumen de las estimaciones de recursos para el bienio 1999-2000.

10. El presupuesto del programa para 1999-2000 se ha preparado sobre la base de la estructura de la Secretaría que se presenta en la figura 1, en la que se muestran la estructura del programa y la asignación propuesta de personal por subprogramas.

### B. Gastos de apoyo al programa

11. De conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas, el Convenio tiene que pagar un 13% de gastos generales al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) para sufragar los gastos de los servicios administrativos que éste presta al Convenio. El PNUMA devuelve parte de estos pagos a la Secretaría del Convenio para ayudar a sufragar el servicio de apoyo de la Secretaría.

12. En el bienio 1996-1997, el PNUMA devolvió fondos de los gastos generales para financiar un puesto del cuadro orgánico que había sido aprobado por la Conferencia de las Partes como parte del presupuesto básico. La financiación se incrementó en 1998 para sufragar otro puesto del cuadro orgánico.

13. Se están revisando estos arreglos con el PNUMA a fin de poner en práctica los arreglos administrativos acordados entre el Director Ejecutivo del PNUMA y el Secretario Ejecutivo del Convenio sobre la Diversidad Biológica en los que se fomenta el concepto de una mayor autonomía de la Secretaría en cuestiones administrativas. Para el bienio 1999-2000, el PNUMA está examinando la posibilidad de facilitar al servicio de apoyo de la Secretaría otro puesto del cuadro orgánico y cinco puestos del cuadro de servicios generales. Cualquier incremento de este apoyo dependerá de la magnitud del programa que se apruebe, de los ingresos percibidos y de los gastos previstos.

/...

C. Cifras estándar utilizadas en el cálculo de los costos de personal

14. Las cifras utilizadas en el cálculo de los costos de personal que figura en el proyecto de presupuesto para el bienio 1999-2000 se basan en las cifras estándar utilizadas en la preparación del presupuesto del programa del PNUMA para el mismo bienio, tomando Montreal como lugar de destino. En esas cifras se incluyen los sueldos y los gastos comunes de personal (prestaciones y derechos, que se calculan en un 35% del sueldo neto más ajuste por lugar de destino en el caso del cuadro orgánico y un 25% del sueldo neto en el caso del cuadro de servicios generales). Estas cifras figuran en el cuadro 2 infra.

Cuadro 2

CIFRAS ESTÁNDAR UTILIZADAS EN EL CÁLCULO DE LOS COSTOS DE PERSONAL

(Dólares EE.UU.)

| Categoría                  | 1999          | 2000          |
|----------------------------|---------------|---------------|
| D-2                        | 143.415       | 150.586       |
| D-1                        | 130.596       | 137.125       |
| P-5                        | 121.144       | 127.201       |
| P-4                        | 103.923       | 109.119       |
| P-3                        | 88.457        | 92.880        |
| P-2                        | 74.074        | 77.778        |
| <b>Servicios generales</b> | <b>32.718</b> | <b>34.354</b> |

E. Otros métodos e hipótesis aplicados

15. En la preparación del proyecto de presupuesto del programa se han seguido los siguientes métodos:

a) Los gastos de apoyo administrativo (como comunicaciones, material de oficina, mantenimiento) se han agrupado en el epígrafe gastos de apoyo, en lugar de distribuirse por programas; y

b) Dentro de cada programa el subprograma de dirección y gestión incluye los costos de personal supernumerario y horas extraordinarias de todo el programa.

16. Para los cálculos presupuestarios se ha adoptado la siguiente hipótesis:

a) Las reuniones de la Conferencia de las Partes y del OSACTT se celebrarán anualmente en la sede de la Secretaría en Montreal. La reunión de la Conferencia de las Partes tendrá una duración de dos semanas y la del OSACTT una duración de una semana;

/...

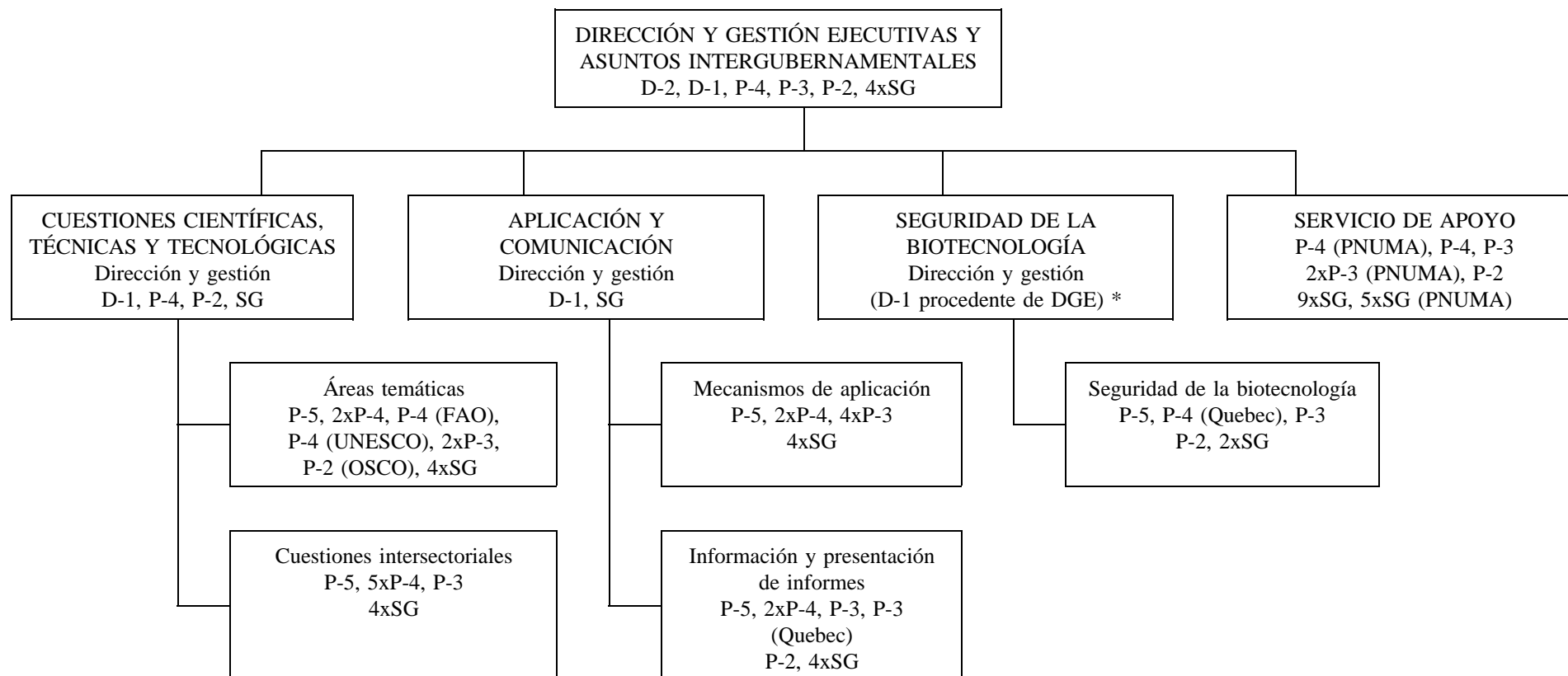
b) En 1999 se celebrará una reunión extraordinaria de la Conferencia de las Partes en el Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología y en 2000 se celebrará un período de sesiones del Comité Intergubernamental del Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología; y

c) El alquiler de la oficina principal comenzará a pagarse a partir de agosto de 1999, y ya se paga alquiler por el espacio de oficinas reservado para la Dependencia de Seguridad de la Biotecnología. Para acomodar el aumento propuesto de la plantilla se calcula que serán necesarios unos 1.000 m<sup>2</sup> adicionales de espacio de oficinas con un precio unitario del alquiler igual al de la oficina principal.

17. Cualquier cambio en estas hipótesis podría entrañar cambios en los recursos necesarios del presupuesto básico del Convenio para el bienio 1999-2000.

Figura 1

ESTRUCTURA Y PERSONAL BÁSICO DEL PROGRAMA PROPUESTOS PARA EL BIENIO 1999-2000



\* El Secretario Ejecutivo Adjunto y el Oficial Principal para Asuntos intergubernamentales del Programa de Dirección y gestión ejecutivas y asuntos intergubernamentales supervisarán también el programa de seguridad de la biotecnología.

/...

III. PROYECTO DE PRESUPUESTO DEL CONVENIO PARA EL BIENIO 1999-2000

A. Programas de trabajo

18. El presupuesto del programa para 1999-2000 consta de cinco programas de trabajo: Dirección y gestión ejecutivas y asuntos intergubernamentales, Cuestiones científicas, técnicas y tecnológicas; Aplicación y comunicación, Seguridad de la biotecnología; y Servicio de apoyo. El presente capítulo contiene cuadros en los que se muestran el personal y los recursos que cada uno de estos programas requiere del presupuesto básico, junto con una descripción resumida del programa. Cada programa, salvo los de Dirección y gestión ejecutivas y Servicio de apoyo, incluye un subprograma de dirección y gestión y otros subprogramas. En el documento UNEP/CBD/COP/4/Inf.12 pueden encontrarse detalles de las actividades y las necesidades de recursos a nivel de los subprogramas.

19. El programa de Dirección y gestión ejecutivas y asuntos intergubernamentales permite al Secretario Ejecutivo proporcionar una dirección y orientación globales a la Secretaría, asegurando la consistencia de las actividades de la Secretaría, sus propuestas a los órganos del Convenio y su asesoramiento a sus funcionarios. Con ese fin, el programa se encarga de organizar los procesos de gestión interna y vela por que exista una corriente suficiente de información a través de la Secretaría. También se encarga de asegurar el apoyo sustantivo a la Conferencia de las Partes y su Mesa y de proporcionar asesoramiento jurídico a los órganos del Convenio. Coordina también la representación de la Secretaría en reuniones externas. Este programa, por conducto del Secretario Ejecutivo, es la principal conexión entre la Secretaría y las Partes. El Secretario Ejecutivo responde también ante el Director Ejecutivo del PNUMA, entre otras cosas, de la observancia del Reglamento del personal y el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas.

/...



Cuadro 3

RECURSOS DE PERSONAL QUE EL PROGRAMA DE DIRECCIÓN Y GESTIÓN EJECUTIVAS Y ASUNTOS INTERGUBERNAMENTALES REQUIERE DEL PRESUPUESTO BÁSICO

|  | 1999     | 2000     |
|--|----------|----------|
| A. Cuadro orgánico y categorías superiores |          |          |
| Secretario Ejecutivo                       | 1        | 1        |
| D-1  | 1        | 1        |
| P-5  | 0        | 0        |
| P-4  | 1        | 1        |
| P-3  | 1        | 1        |
| P-2  | 1        | 1        |
| Subtotal A                                 | 5        | 5        |
| B. Cuadro de servicios generales           | 4        | 4        |
| Subtotal B                                 | 4        | 4        |
| <b>TOTAL (A + B)</b>                       | <b>9</b> | <b>9</b> |

Cuadro 4

RECURSOS QUE EL PROGRAMA DE DIRECCIÓN Y GESTIÓN EJECUTIVAS Y ASUNTOS INTERGUBERNAMENTALES REQUIERE DEL PRESUPUESTO BÁSICO DESGLOSADOS POR OBJETO DEL GASTO

*(Miles de dólares EE.UU.)*

|   | 1999           | 2000           |
|---|----------------|----------------|
| A. Costos de personal   | 671,3          | 704,9          |
| B. Reuniones de la CP y sus reuniones regionales                | 1.150,0        | 1.207,5        |
| Mesa de la CP   | 80,0           | 84,0           |
| C. Viajes   |                |                |
| Viajes de los participantes a las reuniones de la CP*           | 368,5          | 360,9          |
| Viaje de los participantes a las reuniones regionales de la CP* | 242,9          | 255,0          |
| Viajes en comisión de servicio                                  | 132,0          | 138,6          |
| D. Personal supernumerario y horas extraordinarias              | 10,0           | 10,0           |
| <b>TOTAL</b>  | <b>2.654,7</b> | <b>2.787,0</b> |

\* Se facilitan fondos para los viajes, en la tarifa más económica, de participantes procedentes de países menos adelantados y pequeños Estados insulares en desarrollo.

/ ...

20. El programa de Cuestiones científicas, técnicas y tecnológicas coordina el apoyo de la Secretaría al OSACTT y es la principal conexión a nivel de la Secretaría con el Foro Internacional sobre Bosques y otros procesos intergubernamentales de naturaleza científica o técnica. Cuenta con dos programas subsidiarios, de áreas temáticas y de cuestiones intersectoriales, el primero de los cuales consta de cuatro subprogramas y el segundo de cinco. Mediante estos subprogramas, el programa de Cuestiones científicas, técnicas y tecnológicas realiza trabajos en áreas temáticas y otros trabajos en cuestiones intersectoriales de naturaleza científica, técnica y tecnológica. En el presupuesto se incluye también una asignación para las actividades del OSACTT, incluida la prestación de servicios a las reuniones y la prestación de asistencia para sus actividades y para los viajes de participantes procedentes de países menos adelantados y de pequeños Estados insulares en desarrollo.

Cuadro 5

RECURSOS DE PERSONAL QUE EL PROGRAMA DE CUESTIONES CIENTÍFICAS,  
 TÉCNICAS Y TECNOLÓGICAS REQUIERE DEL PRESUPUESTO BÁSICO

|  | 1999      | 2000      |
|--|-----------|-----------|
| A. Cuadro orgánico y categorías superiores |           |           |
| D-1  | 1         | 1         |
| P-5  | 2         | 2         |
| P-4  | 8         | 8         |
| P-3  | 3         | 3         |
| P-2  | 1         | 1         |
| Subtotal A                                 | 15        | 15        |
| B. Cuadro de servicios generales           | 9         | 9         |
| Subtotal B                                 | 9         | 9         |
| <b>TOTAL (A+B)</b>                         | <b>24</b> | <b>24</b> |

/...

Cuadro 6

RECURSOS QUE EL PROGRAMA DE CUESTIONES CIENTÍFICAS, TÉCNICAS Y  
 TECNOLÓGICAS REQUIERE DEL PRESUPUESTO BÁSICO DESGLOSADOS  
 POR OBJETO DEL GASTO

(Miles de dólares EE.UU.)

|  | 1999           | 2000           |
|--|----------------|----------------|
| A. Costos de personal  | 1.838,2        | 1.930,1        |
| B. Actividades del OSACTT                                      |                |                |
| 1 Reuniones del OSACTT   | 550,0          | 577,5          |
| 2 Actividades especiales entre períodos de sesiones del OSACTT | 120,0          | 120,0          |
| Actividades de la Mesa   | 80,0           | 84,0           |
| C. Consultores   | 330,0          | 397,5          |
| D. Cursos prácticos  |                |                |
| 1 Organización de reuniones                                    | 470,0          | 470,0          |
| 2 Curso práctico sobre la función del sector privado           |                | 605,0          |
| E. Viajes  |                |                |
| 1 Participantes en el OSACTT*                                  | 301,5          | 316,6          |
| 2 Curso práctico sobre la función del sector privado*          |                | 316,6          |
| 3 Misiones oficiales de la SCDB                                | 270,0          | 283,5          |
| F. Personal supernumerario y horas extraordinarias             | 10,0           | 10,0           |
| <b>TOTAL</b>   | <b>3.969,7</b> | <b>5.110,8</b> |

\* Se facilitan fondos para los viajes, en la tarifa más económica, de participantes procedentes de países menos adelantados y pequeños Estados insulares en desarrollo.

21. El programa de Aplicación y comunicación coordina el apoyo de la Secretaría al Mecanismo de Facilitación, informes y exámenes nacionales, educación del público e información. Es también la principal conexión a nivel de la Secretaría con el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) y otras instituciones financieras. Mediante dos programas subsidiarios, el programa del Mecanismo de aplicación y el programa de Información y presentación de informes, realiza el cometido de la Secretaría de promover la cooperación científica y técnica en relación con el Mecanismo de Facilitación, el mecanismo financiero del Convenio, la compilación, síntesis y publicación de información relativa a la aplicación del Convenio por las Partes, la facilitación del intercambio y la difusión de información, y el fomento de la sensibilización del público.

/...

Cuadro 7

RECURSOS DE PERSONAL QUE EL PROGRAMA DE APLICACIÓN Y COMUNICACIÓN REQUIERE  
 DEL PRESUPUESTO BÁSICO

|  | 1999      | 2000      |
|--|-----------|-----------|
| A. Cuadro orgánico y categorías superiores |           |           |
| D-1  | 1         | 1         |
| P-5  | 2         | 2         |
| P-4  | 4         | 4         |
| P-3  | 5         | 5         |
| P-2  | 1         | 1         |
| Subtotal A                                 | 13        | 13        |
| B. Cuadro de servicios generales           | 9         | 9         |
| Subtotal B                                 | 9         | 9         |
| <b>TOTAL (A+B)</b>                         | <b>22</b> | <b>22</b> |

Cuadro 8

RECURSOS QUE EL PROGRAMA DE APLICACIÓN Y COMUNICACIÓN REQUIERE DEL  
 PRESUPUESTO BÁSICO DESGLOSADOS POR OBJETO DEL GASTO

(Miles de dólares EE.UU.)

|   | 1999           | 2000           |
|---|----------------|----------------|
| A. Costos de personal                               | 1.599,4        | 1.679,4        |
| B. Consultores                                      | 125,0          | 86,5           |
| Examen independiente de la etapa piloto del MF      | 40,0           |                |
| C. Cursos prácticos                                 |                |                |
| Reuniones del Comité consultivo del MF              | 15,0           | 15,0           |
| Otras reuniones de expertos                         |                | 50,0           |
| D. Viajes   |                |                |
| Misiones oficiales de la SCDB                       | 195,0          | 204,8          |
| E. Global Biodiversity Outlook                      | 250,0          | 250,0          |
| F. Materiales de información, publicaciones, etc.   | 100,0          | 50,0           |
| G. Desarrollo de instrumentos electrónicos          | 50,0           | 30,0           |
| H. Adquisiciones para la biblioteca y suscripciones | 20,0           | 21,0           |
| I. Personal supernumerario y horas extraordinarias  | 10,0           | 10,0           |
| <b>TOTAL</b>  | <b>2.404,4</b> | <b>2,396,6</b> |

/...

22. El programa de Seguridad de la biotecnología es la conexión principal a nivel de la Secretaría con el proceso de seguimiento del protocolo sobre seguridad de la biotecnología, que podría llamarse Comité Intergubernamental del Protocolo sobre la Seguridad de la Biotecnología una vez que éste se apruebe (presumiblemente a principios de 1999). Se encargará de prestar a las Partes en el Protocolo asistencia relacionada con su aplicación.

Cuadro 9

RECURSOS DE PERSONAL QUE EL PROGRAMA DE SEGURIDAD DE LA BIOTECNOLOGÍA REQUIERE DEL PRESUPUESTO BÁSICO

|  | 1999     | 2000     |
|--|----------|----------|
| A. Cuadro orgánico y categorías superiores |          |          |
| D-1  | 0        | 0        |
| P-5  | 1        | 1        |
| P-4  | 0        | 0        |
| P-3  | 1        | 1        |
| P-2  | 1        | 1        |
| Subtotal A                                 | 3        | 3        |
| B. Cuadro de servicios generales           | 2        | 2        |
| Subtotal B                                 | 2        | 2        |
| <b>TOTAL (A+B)</b>                         | <b>5</b> | <b>5</b> |

Cuadro 10

RECURSOS QUE EL PROGRAMA DE SEGURIDAD DE LA BIOTECNOLOGÍA REQUIERE DEL PRESUPUESTO BÁSICO DESGLOSADOS POR OBJETO DEL GASTO

(Miles de dólares EE.UU.)

|   | 1999           | 2000           |
|---|----------------|----------------|
| A. Costos de personal   | 349,1          | 366,6          |
| B. Reuniones  |                |                |
| BSWG-6 / Reunión extraordinaria de la CP                                    | 705,0          |                |
| Comité Intergubernamental del protocolo sobre seguridad de la biotecnología |                | 385,0          |
| Reuniones de la Mesa  | 80,0           | 84,0           |
| Viajes  |                |                |
| Viajes de los participantes en las reuniones*                               | 335,0          | 331,7          |
| Misiones oficiales de la SCDB   | 45,0           | 47,0           |
| <b>TOTAL</b>  | <b>1.524,1</b> | <b>1.224,5</b> |

\* Se facilitan fondos para los viajes, en la tarifa más económica, de participantes de países menos adelantados y pequeños Estados insulares en desarrollo.

/ ...

23. El Servicio de apoyo ayuda al Secretario Ejecutivo en la planificación y coordinación del programa de trabajo de la Secretaría. En cooperación con el PNUMA, presta a la Secretaría servicios de gestión de fondos, administrativos, generales, de conferencias y de redes de computadoras.

Cuadro 11

RECURSOS DE PERSONAL QUE EL SERVICIO DE APOYO REQUIERE  
 DEL PRESUPUESTO BÁSICO

|    |   | 1999      | 2000      |
|----|---|-----------|-----------|
| A. | Cuadro orgánico y categorías superiores |           |           |
|    | D-1                                     | 0         | 0         |
|    | P-5                                     | 0         | 0         |
|    | P-4                                     | 1         | 1         |
|    | P-3                                     | 1         | 1         |
|    | P-2                                     | 1         | 1         |
|    | Subtotal A                              | 3         | 3         |
| B. | Cuadro de servicios generales           | 9         | 9         |
|    | Subtotal B                              | 9         | 9         |
|    | <b>TOTAL (A+B)</b>                      | <b>12</b> | <b>12</b> |

Cuadro 12

RECURSOS QUE EL SERVICIO DE APOYO REQUIERE DEL PRESUPUESTO BÁSICO  
 DESGLOSADOS POR OBJETO DEL GASTO

(Miles de dólares EE.UU.)

|  | 1999           | 2000           |
|--|----------------|----------------|
| A. Costos de personal                              | 560,9          | 589,0          |
| B. Viajes  |                |                |
| Misiones oficiales de la SCBD                      | 90,0           | 94,5           |
| C. Alquileres (incluidos costos de funcionamiento) | 416,8          | 644,1          |
| D. Comunicaciones                                  | 435,0          | 478,5          |
| E. Alquiler y mantenimiento de equipo              | 55,0           | 60,0           |
| F. Atenciones sociales                             | 50,0           | 50,0           |
| G. Suministros y material de oficina               | 200,0          | 200,0          |
| H. Mobiliario y equipo                             | 330,0          | 50,0           |
| I. Gastos de imprenta externos                     | 50,0           | 50,0           |
| J. Capacitación                                    | 50,0           | 50,0           |
| K. Seguros   | 25,0           | 25,0           |
| L. Personal supernumerario y horas extraordinarias | 10,0           | 10,0           |
| <b>TOTAL</b>                                       | <b>2.272,7</b> | <b>2.301,1</b> |

B. Resumen

Cuadro 13

RECURSOS DE PERSONAL A NIVEL DE TODA LA SECRETARÍA  
 REQUERIDOS DEL PRESUPUESTO BÁSICO

|  | 1999      | 2000      |
|--|-----------|-----------|
| A. Cuadro orgánico y categorías superiores |           |           |
| Secretario Ejecutivo                       | 1         | 1         |
| D-1  | 3         | 3         |
| P-5  | 5         | 5         |
| P-4  | 14        | 14        |
| P-3  | 11        | 11        |
| P-2  | 5         | 5         |
| Subtotal A                                 | 39        | 39        |
| B. Cuadro de servicios generales           | 33        | 33        |
| Subtotal B                                 | 33        | 33        |
| <b>TOTAL (A+B)</b>                         | <b>72</b> | <b>72</b> |

/ ...

Cuadro 14

RECURSOS A NIVEL DE TODA LA SECRETARÍA REQUERIDOS DEL  
 PRESUPUESTO BÁSICO DESGLOSADOS POR OBJETO DEL GASTO

*(Miles de dólares EE.UU.)*

|   | 1999            | 2000            |
|---|-----------------|-----------------|
| A. Gastos de personal                                     | 5.118,9         | 5.369,9         |
| B. Servicios de conferencias                              | 2.645,0         | 3.027,0         |
| C. Grupos de expertos                                     | 605,0           | 655,0           |
| D. Consultores  | 495,0           | 484,0           |
| E. Viajes   |                 |                 |
| 1 Participantes en las conferencias                       | 1.247,9         | 1.606,8         |
| 2 Misiones oficiales de la SCDB                           | 732,0           | 768,6           |
| F. Materiales de información, publicación, imprenta, etc. | 400,0           | 350,0           |
| G. Suministros y materiales                               | 220,0           | 221,0           |
| H. Adquisición de mobiliario y equipo                     | 380,0           | 80,0            |
| I. Gastos generales de funcionamiento                     | 515,0           | 563,5           |
| J. Alquiler de espacio de oficinas                        | 416,8           | 644,1           |
| K. Atenciones sociales                                    | 50,0            | 50,0            |
| <b>TOTAL</b>  | <b>12.825,7</b> | <b>13.820,0</b> |

/...



Anexo I

ESCALA DE CONTRIBUCIONES AL FONDO FIDUCIARIO PARA EL CONVENIO  
 SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA PARA 1999 Y 2000

CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA

| Estado miembro    | Escala de cuotas de las Naciones Unidas en 1999 (%) | Escala con un tope máximo del 25% y sin que ningún país menos adelantado pague más del 0,01% (%) | Contribuciones al 1° de enero de 1999 en dólares EE.UU. | Escala de cuotas de las Naciones Unidas en 2000 (%) | Escala con un tope máximo del 25% y sin que ningún país menos adelantado pague más del 0,01% (%) | Contribuciones al 1° de enero de 2000 en dólares EE.UU. |
|-------------------|---|--|---|---|--|---|
| Albania           | 0,003   | 0,004  | 529   | 0,003   | 0,004  | 573   |
| Alemania          | 9,808   | 12,817   | 1.729.384   | 9,808   | 12,816   | 1.873.231   |
| Antigua y Barbuda | 0,002   | 0,003  | 353   | 0,002   | 0,003  | 382   |
| Argelia           | 0,094   | 0,123  | 16.574  | 0,094   | 0,123  | 17.953  |
| Argentina         | 1,024   | 1,338  | 180.556   | 1,024   | 1,338  | 195.574   |
| Armenia           | 0,011   | 0,014  | 1.940   | 0,011   | 0,014  | 2.101   |
| Australia         | 1,482   | 1,937  | 261.312   | 1,482   | 1,936  | 283.047   |
| Austria           | 0,941   | 1,230  | 165.921   | 0,941   | 1,230  | 179.722   |
| Bahamas           | 0,015   | 0,020  | 2.645   | 0,015   | 0,020  | 2.865   |
| Bahrein           | 0,017   | 0,022  | 2.998   | 0,017   | 0,022  | 3.247   |
| Bangladesh        | 0,010   | 0,013  | 1.763   | 0,010   | 0,013  | 1.910   |
| Barbados          | 0,008   | 0,010  | 1.411   | 0,008   | 0,010  | 1.528   |
| Belarús           | 0,082   | 0,107  | 14.459  | 0,082   | 0,107  | 15.661  |
| Bélgica           | 1,103   | 1,441  | 194.485   | 1,103   | 1,441  | 210.662   |
| Belice            | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| Benin             | 0,002   | 0,003  | 353   | 0,002   | 0,003  | 382   |
| Bhután            | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| Bolivia           | 0,007   | 0,009  | 1.234   | 0,007   | 0,009  | 1.337   |
| Botswana          | 0,010   | 0,013  | 1.763   | 0,010   | 0,013  | 1.910   |
| Brasil            | 1,470   | 1,921  | 259.196   | 1,470   | 1,921  | 280.755   |
| Bulgaria          | 0,019   | 0,025  | 3.350   | 0,019   | 0,025  | 3.629   |
| Burkina Faso      | 0,002   | 0,003  | 353   | 0,002   | 0,003  | 382   |
| Burundi           | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| Cabo Verde        | 0,002   | 0,003  | 353   | 0,002   | 0,003  | 382   |
| Camboya           | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| Camerún           | 0,013   | 0,017  | 2.292   | 0,013   | 0,017  | 2.483   |
| Canadá            | 2,754   | 3,599  | 485.596   | 2,754   | 3,599  | 525.987   |
| Colombia          | 0,109   | 0,142  | 19.219  | 0,109   | 0,142  | 20.818  |
| Comoras           | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| Comunidad Europea | 2,500   | 3,267  | 440.809   | 2,500   | 3,267  | 477.475   |
| Congo             | 0,003   | 0,004  | 529   | 0,003   | 0,004  | 573   |
| Costa Rica        | 0,016   | 0,021  | 2.821   | 0,016   | 0,021  | 3.056   |
| Cote d'Ivoire     | 0,009   | 0,012  | 1.587   | 0,009   | 0,012  | 1.719   |
| Croacia           | 0,036   | 0,047  | 6.348   | 0,036   | 0,047  | 6.876   |
| Cuba              | 0,026   | 0,034  | 4.584   | 0,026   | 0,034  | 4.966   |
| Chad              | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| Chile             | 0,131   | 0,171  | 23.098  | 0,131   | 0,171  | 25.020  |
| China             | 0,973   | 1,271  | 171.563   | 0,973   | 1,271  | 185.833   |
| Chipre            | 0,034   | 0,044  | 5.995   | 0,034   | 0,044  | 6.494   |
| Dinamarca         | 0,691   | 0,903  | 121.840   | 0,691   | 0,903  | 131.974   |
| Djibouti          | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| Dominica          | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| Ecuador           | 0,020   | 0,026  | 3.526   | 0,020   | 0,026  | 3.820   |
| Egipto            | 0,065   | 0,085  | 11.461  | 0,065   | 0,085  | 12.414  |
| El Salvador       | 0,012   | 0,016  | 2.116   | 0,012   | 0,016  | 2.292   |

| <b>Estado miembro</b>                  | <b>Escala de cuotas de las Naciones Unidas en 1999 (%)</b> | <b>Escala con un tope máximo del 25% y sin que ningún país menos adelantado pague más del 0,01% (%)</b> | <b>Contribuciones al 1° de enero de 1999 en dólares EE.UU.</b> | <b>Escala de cuotas de las Naciones Unidas en 2000 (%)</b> | <b>Escala con un tope máximo del 25% y sin que ningún país menos adelantado pague más del 0,01% (%)</b> | <b>Contribuciones al 1° de enero de 2000 en dólares EE.UU.</b> |
|--|--|---|--|--|---|--|
| Eritrea                                | 0,001  | 0,001   | 176  | 0,001  | 0,001   | 191  |
| Eslovaquia                             | 0,039  | 0,051   | 6.877  | 0,039  | 0,051   | 7.449  |
| Eslovenia                              | 0,061  | 0,080   | 10.756   | 0,061  | 0,080   | 11.650   |
| España                                 | 2,589  | 3,383   | 456.502  | 2,589  | 3,383   | 494.473  |
| Estonia                                | 0,015  | 0,020   | 2.645  | 0,015  | 0,020   | 2.865  |
| Etiopía                                | 0,006  | 0,008   | 1.058  | 0,006  | 0,008   | 1.146  |
| Federación de Rusia                    | 1,487  | 1,943   | 262.193  | 1,487  | 1,943   | 284.002  |
| Fiji                                   | 0,004  | 0,005   | 705  | 0,004  | 0,005   | 764  |
| Filipinas                              | 0,080  | 0,105   | 14.106   | 0,080  | 0,105   | 15.279   |
| Finlandia                              | 0,542  | 0,708   | 95.567   | 0,542  | 0,708   | 103.517  |
| Francia                                | 6,540  | 8,546   | 1.153.157  | 6,540  | 8,546   | 1.249.075  |
| Gabón                                  | 0,015  | 0,020   | 2.645  | 0,015  | 0,020   | 2.865  |
| Gambia                                 | 0,001  | 0,001   | 176  | 0,001  | 0,001   | 191  |
| Georgia                                | 0,019  | 0,025   | 3.350  | 0,019  | 0,025   | 3.629  |
| Ghana                                  | 0,007  | 0,009   | 1.234  | 0,007  | 0,009   | 1.337  |
| Granada                                | 0,001  | 0,001   | 176  | 0,001  | 0,001   | 191  |
| Grecia                                 | 0,351  | 0,459   | 61.890   | 0,351  | 0,459   | 67.038   |
| Guatemala                              | 0,018  | 0,024   | 3.174  | 0,018  | 0,024   | 3.438  |
| Guinea Ecuatorial                      | 0,001  | 0,001   | 176  | 0,001  | 0,001   | 191  |
| Guinea                                 | 0,003  | 0,004   | 529  | 0,003  | 0,004   | 573  |
| Guinea-Bissau                          | 0,001  | 0,001   | 176  | 0,001  | 0,001   | 191  |
| Guyana                                 | 0,001  | 0,001   | 176  | 0,001  | 0,001   | 191  |
| Haití                                  | 0,002  | 0,003   | 353  | 0,002  | 0,003   | 382  |
| Honduras                               | 0,003  | 0,004   | 529  | 0,003  | 0,004   | 573  |
| Hungría                                | 0,120  | 0,157   | 21.159   | 0,120  | 0,157   | 22.919   |
| India                                  | 0,299  | 0,391   | 52.721   | 0,299  | 0,391   | 57.106   |
| Indonesia                              | 0,184  | 0,240   | 32.444   | 0,184  | 0,240   | 35.142   |
| Irán (República Islámica del)          | 0,193  | 0,252   | 34.030   | 0,193  | 0,252   | 36.861   |
| Irlanda                                | 0,224  | 0,293   | 39.497   | 0,224  | 0,293   | 42.782   |
| Islandia                               | 0,032  | 0,042   | 5.642  | 0,032  | 0,042   | 6.112  |
| Islas Cook                             | 0,001  | 0,001   | 176  | 0,001  | 0,001   | 191  |
| Islas Salomón                          | 0,001  | 0,001   | 176  | 0,001  | 0,001   | 191  |
| Islas Marshall                         | 0,001  | 0,001   | 176  | 0,001  | 0,001   | 191  |
| Israel                                 | 0,345  | 0,451   | 60.832   | 0,345  | 0,451   | 65.892   |
| Italia                                 | 5,432  | 7,098   | 957.791  | 5,437  | 7,104   | 1.038.413  |
| Jamaica                                | 0,006  | 0,008   | 1.058  | 0,006  | 0,008   | 1.146  |
| Japón                                  | 19,984   | 25,000  | 3.373.250  | 19,984   | 25,000  | 3.654.150  |
| Jordania                               | 0,006  | 0,008   | 1.058  | 0,006  | 0,008   | 1.146  |
| Kazajstán                              | 0,066  | 0,086   | 11.637   | 0,066  | 0,086   | 12.605   |
| Kenya                                  | 0,007  | 0,009   | 1.234  | 0,007  | 0,009   | 1.337  |
| Kirguistán                             | 0,008  | 0,010   | 1.411  | 0,008  | 0,010   | 1.528  |
| Kiribati                               | 0,001  | 0,001   | 176  | 0,001  | 0,001   | 191  |
| La ex República Yugoslava de Macedonia | 0,004  | 0,005   | 705  | 0,004  | 0,005   | 764  |
| Lesotho                                | 0,002  | 0,003   | 353  | 0,002  | 0,003   | 382  |
| Letonia                                | 0,024  | 0,031   | 4.232  | 0,024  | 0,031   | 4.584  |
| Líbano                                 | 0,016  | 0,021   | 2.821  | 0,016  | 0,021   | 3.056  |
| Liechtenstein                          | 0,006  | 0,008   | 1.058  | 0,006  | 0,008   | 1.146  |
| Lituania                               | 0,022  | 0,029   | 3.879  | 0,022  | 0,029   | 4.202  |
| Luxemburgo                             | 0,068  | 0,089   | 11.990   | 0,068  | 0,089   | 12.987   |

| Estado miembro                                  | Escala de cuotas de las Naciones Unidas en 1999 (%) | Escala con un tope máximo del 25% y sin que ningún país menos adelantado pague más del 0,01% (%) | Contribuciones al 1° de enero de 1999 en dólares EE.UU. | Escala de cuotas de las Naciones Unidas en 2000 (%) | Escala con un tope máximo del 25% y sin que ningún país menos adelantado pague más del 0,01% (%) | Contribuciones al 1° de enero de 2000 en dólares EE.UU. |
|---|---|--|---|---|--|---|
| Madagascar                                      | 0,003   | 0,004  | 529   | 0,003   | 0,004  | 573   |
| Malasia   | 0,180   | 0,235  | 31.738  | 0,180   | 0,235  | 34.378  |
| Malawi  | 0,002   | 0,003  | 353   | 0,002   | 0,003  | 382   |
| Maldivas  | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| Malí  | 0,002   | 0,003  | 353   | 0,002   | 0,003  | 382   |
| Marruecos                                       | 0,041   | 0,054  | 7.229   | 0,041   | 0,054  | 7.831   |
| Mauricio  | 0,009   | 0,012  | 1.587   | 0,009   | 0,012  | 1.719   |
| Mauritania                                      | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| México  | 0,980   | 1,281  | 172.797   | 0,980   | 1,281  | 187.170   |
| Micronesia (Estados Federados de)               | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| Mónaco  | 0,004   | 0,005  | 705   | 0,004   | 0,005  | 764   |
| Mongolia  | 0,002   | 0,003  | 353   | 0,002   | 0,003  | 382   |
| Mozambique                                      | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| Myanmar   | 0,008   | 0,010  | 1.411   | 0,008   | 0,010  | 1.528   |
| Namibia   | 0,007   | 0,009  | 1.234   | 0,007   | 0,009  | 1.337   |
| Nauru   | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| Nepal   | 0,004   | 0,005  | 705   | 0,004   | 0,005  | 764   |
| Nicaragua                                       | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| Níger   | 0,002   | 0,003  | 353   | 0,002   | 0,003  | 382   |
| Nigeria   | 0,040   | 0,052  | 7.053   | 0,040   | 0,052  | 7.640   |
| Niue  | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| Noruega   | 0,610   | 0,797  | 107.557   | 0,610   | 0,797  | 116.504   |
| Nueva Zelandia                                  | 0,221   | 0,289  | 38.968  | 0,221   | 0,289  | 42.209  |
| Omán  | 0,051   | 0,067  | 8.993   | 0,051   | 0,067  | 9.740   |
| Países Bajos                                    | 1,631   | 2,131  | 287.584   | 1,631   | 2,131  | 311.505   |
| Pakistán  | 0,059   | 0,077  | 10.403  | 0,059   | 0,077  | 11.268  |
| Panamá  | 0,013   | 0,017  | 2.292   | 0,013   | 0,017  | 2.483   |
| Papua Nueva Guinea                              | 0,007   | 0,009  | 1.234   | 0,007   | 0,009  | 1.337   |
| Paraguay  | 0,014   | 0,018  | 2.469   | 0,014   | 0,018  | 2.674   |
| Perú  | 0,095   | 0,124  | 16.751  | 0,095   | 0,124  | 18.144  |
| Polonia   | 0,207   | 0,271  | 36.499  | 0,207   | 0,270  | 39.535  |
| Portugal  | 0,417   | 0,545  | 73.527  | 0,417   | 0,545  | 79.643  |
| Qatar   | 0,033   | 0,043  | 5.819   | 0,033   | 0,043  | 6.303   |
| Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte | 5,090   | 6,652  | 897.488   | 5,090   | 6,651  | 972.140   |
| República Democrática Popular Lao               | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| República Centrafricana                         | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| República Unida de Tanzania                     | 0,003   | 0,004  | 529   | 0,003   | 0,004  | 573   |
| República Democrática del Congo                 | 0,007   | 0,009  | 1.234   | 0,007   | 0,009  | 1.337   |
| República Dominicana                            | 0,015   | 0,020  | 2.645   | 0,015   | 0,020  | 2.865   |

| Estado miembro                         | Escala de cuotas de las Naciones Unidas en 1999 (%) | Escala con un tope máximo del 25% y sin que ningún país menos adelantado pague más del 0,01% (%) | Contribuciones al 1° de enero de 1999 en dólares EE.UU. | Escala de cuotas de las Naciones Unidas en 2000 (%) | Escala con un tope máximo del 25% y sin que ningún país menos adelantado pague más del 0,01% (%) | Contribuciones al 1° de enero de 2000 en dólares EE.UU. |
|--|---|--|---|---|--|---|
| República de Moldova                   | 0,018   | 0,024  | 3.174   | 0,018   | 0,024  | 3.438   |
| República Popular Democrática de Corea | 0,019   | 0,025  | 3.350   | 0,019   | 0,025  | 3.629   |
| República Árabe Siria                  | 0,064   | 0,084  | 11.285  | 0,064   | 0,084  | 12.223  |
| República Checa                        | 0,121   | 0,158  | 21.335  | 0,121   | 0,158  | 23.110  |
| República de Corea                     | 0,994   | 1,299  | 175.266   | 0,994   | 1,299  | 189.844   |
| Rumania                                | 0,067   | 0,088  | 11.814  | 0,067   | 0,088  | 12.796  |
| Rwanda                                 | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| Saint Kitts y Nevis                    | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| Samoa                                  | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| San Vicente y las Granadinas           | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| San Marino                             | 0,002   | 0,003  | 353   | 0,002   | 0,003  | 382   |
| Santa Lucía                            | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| Senegal                                | 0,006   | 0,008  | 1.058   | 0,006   | 0,008  | 1.146   |
| Seychelles                             | 0,002   | 0,003  | 353   | 0,002   | 0,003  | 382   |
| Sierra Leona                           | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| Singapur                               | 0,176   | 0,230  | 31.033  | 0,176   | 0,230  | 33.614  |
| Sri Lanka                              | 0,012   | 0,016  | 2.116   | 0,012   | 0,016  | 2.292   |
| Sudáfrica                              | 0,366   | 0,478  | 64.534  | 0,366   | 0,478  | 69.902  |
| Sudán                                  | 0,007   | 0,009  | 1.234   | 0,007   | 0,009  | 1.337   |
| Suecia                                 | 1,084   | 1,417  | 191.135   | 1,084   | 1,416  | 207.033   |
| Suiza                                  | 1,215   | 1,588  | 214.233   | 1,215   | 1,588  | 232.053   |
| Suriname                               | 0,004   | 0,005  | 705   | 0,004   | 0,005  | 764   |
| Swazilandia                            | 0,002   | 0,003  | 353   | 0,002   | 0,003  | 382   |
| Tayikistán                             | 0,005   | 0,007  | 882   | 0,005   | 0,007  | 955   |
| Togo                                   | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| Trinidad y Tabago                      | 0,017   | 0,022  | 2.998   | 0,017   | 0,022  | 3.247   |
| Túnez                                  | 0,028   | 0,037  | 4.937   | 0,028   | 0,037  | 5.348   |
| Turkmenistán                           | 0,008   | 0,010  | 1.411   | 0,008   | 0,010  | 1.528   |
| Turquía                                | 0,440   | 0,575  | 77.582  | 0,440   | 0,575  | 84.036  |
| Ucrania                                | 0,302   | 0,395  | 53.250  | 0,302   | 0,395  | 57.679  |
| Uganda                                 | 0,004   | 0,005  | 705   | 0,004   | 0,005  | 764   |
| Uruguay                                | 0,048   | 0,063  | 8.464   | 0,048   | 0,063  | 9.168   |
| Uzbekistán                             | 0,037   | 0,048  | 6.524   | 0,037   | 0,048  | 7.067   |
| Vanuatu                                | 0,001   | 0,001  | 176   | 0,001   | 0,001  | 191   |
| Venezuela                              | 0,176   | 0,230  | 31.033  | 0,176   | 0,230  | 33.614  |
| Viet Nam                               | 0,007   | 0,009  | 1.234   | 0,007   | 0,009  | 1.337   |
| Yemen                                  | 0,010   | 0,013  | 1.763   | 0,010   | 0,013  | 1.910   |
| Zambia                                 | 0,002   | 0,003  | 353   | 0,002   | 0,003  | 382   |
| Zimbabwe                               | 0,009   | 0,012  | 1.587   | 0,009   | 0,012  | 1.719   |
| <b>TOTAL</b>                           | <b>77,377</b>                                       | <b>100,000</b>   | <b>13.493.000</b>                                       | <b>77,382</b>                                       | <b>100,000</b>   | <b>14.616.600</b>                                       |

Anexo II

FONDO FIDUCIARIO VOLUNTARIO ESPECIAL PARA FACILITAR LA  
PARTICIPACIÓN DE LAS PARTES QUE SON PAÍSES EN  
DESARROLLO EN EL PROCESO DEL CONVENIO

1. Se propone esta disposición de conformidad con la parte C del presupuesto del Fondo Fiduciario para el Convenio sobre la Diversidad Biológica para el bienio 1997-1998, contenido en la decisión III/24 aprobada por la Conferencia de las Partes en su tercera reunión. Como ya figura en el presupuesto básico para el bienio 1999-2000, una disposición relativa a las Partes que son países menos adelantados o pequeños Estados insulares en desarrollo, este Fondo Fiduciario Voluntario Especial está diseñado para recibir contribuciones voluntarias para apoyar la participación en los períodos de sesiones de los órganos del Convenio de representantes de Partes que son países en desarrollo pero no son países menos adelantados o pequeños Estados insulares en desarrollo, así como de Partes que son países con economías en transición.

2. En el cuadro 15 infra se presenta la estimación de los recursos que este fondo necesita para asegurar la prestación de apoyo a todas las Partes elegibles en todos los períodos de sesiones.

Cuadro 15

RECURSOS QUE PRECISA EL FONDO FIDUCIARIO PARA LA PARTICIPACIÓN EN  
EL PROCESO DEL CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA

(Miles de dólares EE.UU.)

|   | 1999    | 2000    |
|---|---------|---------|
| Apoyo para que las Partes elegibles participen                  |         |         |
| en un período de sesiones de dos semanas de la CP               | 385,0   | 423,5   |
| Apoyo para que las Partes elegibles participen en un período de |         |         |
| sesiones de tres días de las reuniones regionales de la CP      | 253,8   | 279,1   |
| Apoyo para que las Partes elegibles participen en un período de |         |         |
| sesiones de una semana de los órganos subsidiarios              | 315,0   | 1.039,5 |
| Apoyo para que las Partes elegibles participen en un período de |         |         |
| sesiones de siete días BSWG/6 reunión extraordinaria de la CP   | 350,0   |         |
| Subtotal  | 1.303,8 | 1.742,1 |
| Gastos de apoyo al programa                                     | 169,5   | 226,5   |
| TOTAL   | 1.473,2 | 1.968,6 |

Anexo III

PROYECTO DE PRESUPUESTO DEL CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA PARA  
EL BIENIO 1999-2000 COMPARADO CON EL PRESUPUESTO APROBADO POR LA  
CONFERENCIA DE LAS PARTES PARA EL BIENIO 1997-1998

## 1. Presupuesto aprobado para el bienio 1997-1998

|  | A                         | B              | C  | D                   | E                  | F                       | G                          |
|--|---------------------------|----------------|--|---------------------|--------------------|-------------------------|----------------------------|
|  | BY <sup>1</sup><br>Cuotas | BY<br>Cuotas   | BZ <sup>2</sup> /BE <sup>3</sup><br>Voluntario | BZ/BE<br>Voluntario | Total<br>1997-1998 | Puestos Co<br>aprobados | Puestos<br>SG<br>aprobados |
| <b>CP3</b>   | <b>1997</b>               | <b>1998</b>    | <b>1997</b>                                    | <b>1998</b>         |                    |                         |                            |
| <b>Dirección y gestión ejecutivas</b>                  |                           |                |  |                     |                    |                         |                            |
| Costos de personal                                     | 385,3                     | 404,9          | 0,0  | 0,0                 | 790,2              | 4                       | 2                          |
| Reuniones de la CP                                     | 60,0                      | 1.000,0        | 0,0  | 0,0                 | 1.060,0            |                         |                            |
| Mesa de la CP  | 0,0                       | 0,0            | 75,0   | 75,0                | 150,0              |                         |                            |
| Funciones de enlace                                    | 0,0                       | 0,0            | 150,0  | 200,0               | 350,0              |                         |                            |
| Viaje de participantes en la CP                        | 0,0                       | 0,0            | 0,0  | 400,0               | 400,0              |                         |                            |
| Viajes de participantes en reuniones regionales        | 0,0                       | 0,0            | 0,0  | 250,0               | 250,0              |                         |                            |
| Viajes en comisión de servicio                         | 130,0                     | 120,0          | 0,0  | 0,0                 | 250,0              |                         |                            |
| Personal supernumerario/horas extraordinarias          | 10,0                      | 10,0           | 0,0  | 0,0                 | 20,0               |                         |                            |
| <b>SUBTOTAL</b>  | <b>585,3</b>              | <b>1.534,9</b> | <b>225,0</b>                                   | <b>925,0</b>        | <b>3.270,2</b>     | <b>4</b>                | <b>2</b>                   |
| <b>Cuestiones científicas, técnicas y tecnológicas</b> |                           |                |  |                     |                    |                         |                            |
| Costos de personal                                     | 322,4                     | 447,8          | 104,3  | 0,0                 | 874,5              | 4                       | 4                          |
| Reuniones del OSACTT                                   | 620,0                     | 120,0          | 0,0  | 0,0                 | 740,0              |                         |                            |
| Reunión sobre conocimientos indígenas                  | 350,0                     | 0,0            | 0,0  | 0,0                 | 350,0              |                         |                            |
| Reuniones ad hoc entre períodos de sesiones            | 0,0                       | 0,0            | 0,0  | 0,0                 | 0,0                |                         |                            |
| Reuniones de la Mesa                                   | 0,0                       | 0,0            | 75,0   | 50,0                | 125,0              |                         |                            |
| Consultores  | 150,0                     | 200,0          | 0,0  | 0,0                 | 350,0              |                         |                            |
| Cursos prácticos                                       | 0,0                       | 0,0            | 0,0  | 0,0                 | 0,0                |                         |                            |
| Curso práctico sobre el sector privado                 | 0,0                       | 0,0            | 0,0  | 0,0                 | 0,0                |                         |                            |
| Viajes de participantes en el OSACTT                   | 0,0                       | 0,0            | 338,4  | 0,0                 | 338,4              |                         |                            |
| Viajes de participantes en el curso práctico           | 0,0                       | 0,0            | 338,4  | 0,0                 | 338,4              |                         |                            |
| Viajes en comisión de servicio                         | 125,0                     | 125,0          | 0,0  | 0,0                 | 250,0              |                         |                            |
| Personal supernumerario/horas extraordinarias          | 30,0                      | 30,0           | 0,0  | 0,0                 | 60,0               |                         |                            |
| Gastos diversos  | 0,0                       | 0,0            | 20,6   | 0,0                 | 20,6               |                         |                            |
| <b>SUBTOTAL</b>  | <b>1.597,4</b>            | <b>922,8</b>   | <b>876,7</b>                                   | <b>50,0</b>         | <b>3.446,9</b>     | <b>4</b>                | <b>4</b>                   |
| <b>Aplicación y comunicación</b>                       |                           |                |  |                     |                    |                         |                            |
| Personal   | 823,0                     | 864,2          | 0,0  | 0,0                 | 1.687,2            | 10                      | 5                          |
| Consultores  | 150,0                     | 200,0          | 0,0  | 0,0                 | 350,0              |                         |                            |
| Examen del MF  | 0,0                       | 0,0            | 0,0  | 0,0                 | 0,0                |                         |                            |
| Examen del mecanismo financiero                        | 150,0                     | 0,0            | 0,0  | 0,0                 | 150,0              |                         |                            |
| Comité consultivo del MF                               | 150,0                     | 0,0            | 0,0  | 0,0                 | 150,0              |                         |                            |
| Cursos prácticos del MF                                | 0,0                       | 0,0            | 0,0  | 158,0               | 158,0              |                         |                            |
| Reuniones de expertos                                  | 80,0                      | 0,0            | 0,0  | 0,0                 | 80,0               |                         |                            |
| Actividades del MF                                     | 0,0                       | 0,0            | 50,0   | 50,0                | 100,0              |                         |                            |
| Viajes de participantes                                | 0,0                       | 0,0            | 200,0  | 200,0               | 400,0              |                         |                            |
| Viajes en comisión de servicio                         | 125,0                     | 125,0          | 0,0  | 0,0                 | 250,0              |                         |                            |
| Global Biodiversity Outlook                            | 80,0                      | 250,0          | 0,0  | 0,0                 | 330,0              |                         |                            |
| Materiales de información                              | 150,0                     | 150,0          | 0,0  | 0,0                 | 300,0              |                         |                            |
| Instrumentos electrónicos                              | 0,0                       | 0,0            | 0,0  | 0,0                 | 0,0                |                         |                            |
| Adquisiciones para la biblioteca                       | 80,0                      | 80,0           | 0,0  | 0,0                 | 160,0              |                         |                            |
| Personal supernumerario/horas extraordinarias          | 30,0                      | 30,0           | 0,0  | 0,0                 | 60,0               |                         |                            |

|   | <b>BY<sup>1</sup><br/>Cuotas</b> | <b>BY<br/>Cuotas</b> | <b>BZ<sup>2</sup>/BE<sup>3</sup><br/>Voluntario</b> | <b>BZ/BE<br/>Voluntario</b> | <b>Total<br/>1997-1998</b> | <b>Puestos Co<br/>aprobados</b> | <b>Puestos<br/>SG<br/>aprobados</b> |
|---|----------------------------------|----------------------|---|-----------------------------|----------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|
| <b>CP3</b>                                    | <b>1997</b>                      | <b>1998</b>          | <b>1997</b>   | <b>1998</b>                 |                            |                                 |                                     |
| <b>SUBTOTAL</b>                               | <b>1.818,0</b>                   | 1.699,2              | 250,0   | 408,0                       | 4.175,2                    | 10                              | 5                                   |
| <b>Seguridad de la biotecnología</b>          |                                  |                      |   |                             |                            |                                 |                                     |
| Costos de personal                            | 186,1                            | 199,6                | 0,0   | 0,0                         | 385,7                      | 2                               | 2                                   |
| Grupo de Trabajo especial                     | 700,0                            | 700,0                | 0,0   | 0,0                         | 1.400,0                    |                                 |                                     |
| Reuniones BSWG6/CP                            | 0,0                              | 0,0                  | 0,0   | 0,0                         | 0,0                        |                                 |                                     |
| Reunión del CI del protocolo                  | 0,0                              | 0,0                  | 0,0   | 0,0                         | 0,0                        |                                 |                                     |
| Reuniones de la Mesa                          | 0,0                              | 0,0                  | 75,0  | 50,0                        | 125,0                      |                                 |                                     |
| Viajes de participantes                       | 0,0                              | 0,0                  | 676,7   | 676,7                       | 1.353,4                    |                                 |                                     |
| Viajes en comisión de servicio                | 50,0                             | 50,0                 | 0,0   | 0,0                         | 100,0                      |                                 |                                     |
| Personal supernumerario/horas extraordinarias | 30,0                             | 30,0                 | 0,0   | 0,0                         | 60,0                       |                                 |                                     |
| <b>SUBTOTAL</b>                               | <b>966,1</b>                     | <b>979,6</b>         | <b>751,7</b>  | <b>726,7</b>                | <b>3.424,1</b>             | <b>2</b>                        | <b>2</b>                            |
| <b>Servicio de apoyo</b>                      |                                  |                      |   |                             |                            |                                 |                                     |
| Costos de personal                            | 219,4                            | 230,4                | 0,0   | 0,0                         | 449,8                      | 2                               | 5                                   |
| Viajes en comisión de servicio                | 40,0                             | 40,0                 | 0,0   | 0,0                         | 80,0                       |                                 |                                     |
| Alquileres                                    | 60,0                             | 60,0                 | 0,0   | 0,0                         | 120,0                      |                                 |                                     |
| Comunicaciones                                | 300,0                            | 300,0                | 0,0   | 0,0                         | 600,0                      |                                 |                                     |
| Alquiler y mantenimiento de equipo            | 0,0                              | 0,0                  | 0,0   | 0,0                         | 0,0                        |                                 |                                     |
| Atenciones sociales                           | 50,0                             | 50,0                 | 0,0   | 0,0                         | 100,0                      |                                 |                                     |
| Suministros y material de oficina             | 70,0                             | 70,0                 | 0,0   | 0,0                         | 140,0                      |                                 |                                     |
| Mobiliario y equipo                           | 50,0                             | 50,0                 | 0,0   | 0,0                         | 100,0                      |                                 |                                     |
| Trabajos externos de imprenta                 | 0,0                              | 0,0                  | 0,0   | 0,0                         | 0,0                        |                                 |                                     |
| Capacitación                                  | 0,0                              | 0,0                  | 0,0   | 0,0                         | 0,0                        |                                 |                                     |
| Seguros                                       | 20,0                             | 20,0                 | 0,0   | 0,0                         | 40,0                       |                                 |                                     |
| Personal supernumerario/horas extraordinarias | 30,0                             | 30,0                 | 0,0   | 0,0                         | 60,0                       |                                 |                                     |
| <b>SUBTOTAL</b>                               | <b>839,4</b>                     | <b>850,4</b>         | <b>0,0</b>  | <b>0,0</b>                  | <b>1.689,8</b>             | <b>2</b>                        | <b>5</b>                            |
| <b>TOTAL</b>                                  | <b>5.806,2</b>                   | 5.986,9              | 2.103,4   | 2.109,7                     | 16.006,2                   | 22                              | 18                                  |
| <b>Gastos de apoyo al programa</b>            |                                  |                      |   |                             |                            |                                 |                                     |
| <i>Gastos de apoyo al programa</i>            | <i>754,8</i>                     | <i>778,3</i>         | <i>273,4</i>  | <i>274,3</i>                | <i>2.080,8</i>             |                                 |                                     |
| <b>TOTAL INCLUIDOS GASTOS DE APOYO</b>        | <b>6.561,0</b>                   | 6.765,2              | 2.376,8   | 2.384,0                     | 18.087,0                   |                                 |                                     |
| Contribución del gobierno anfitrión           | 1.000,0                          | 1.000,0              |   |                             | 2.000,0                    |                                 |                                     |
| Ahorros de años anteriores                    | 300                              | 1.000                |   |                             |                            |                                 |                                     |
| <b>Total neto</b>                             | <b>5.261,0</b>                   | 4.765,2              | 2.376,8   | 2.384,0                     | 14.787,0                   |                                 |                                     |

## 2. Proyecto de presupuesto para el bienio 1999-2000

|  | H              | I              | J               | K                     | L                     | M                     | N                           | O                           |
|--|----------------|----------------|-----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------|
|  | BY Cuotas      | BY Cuotas      | Total 1999-2000 | Porcentaje de aumento | Puestos CO Propuestos | Puestos SG Propuestos | Número de nuevos puestos CO | Número de nuevos puestos SG |
| <i>CP4</i>   | <i>1999</i>    | <i>2000</i>    |                 |                       | <i>E vs, H</i>        |                       | <i>L-F</i>                  | <i>M-G</i>                  |
| <b>Dirección y gestión ejecutivas</b>                  |                |                |                 |                       |                       |                       |                             |                             |
| Costos de personal                                     | 671,3          | 704,9          | 1.376,2         | 74%                   | 5                     | 4                     | 1                           | 2                           |
| Reuniones de la CP                                     | 1.150,0        | 1.207,5        | 2.357,5         | 122%                  |                       |                       |                             |                             |
| Mesa de la CP  | 80,0           | 84,0           | 164,0           | 9%                    |                       |                       |                             |                             |
| Funciones de enlace                                    | 0,0            | 0,0            | 0,0             | -100%                 |                       |                       |                             |                             |
| Viajes de participantes en la CP                       | 368,5          | 386,9          | 755,4           | 89%                   |                       |                       |                             |                             |
| Viajes de participantes en reuniones regionales        | 242,9          | 255,0          | 497,9           | 99%                   |                       |                       |                             |                             |
| Viajes en comisión de servicio                         | 132,0          | 138,6          | 270,6           | 8%                    |                       |                       |                             |                             |
| Personal supernumerario/horas extraordinarias          | 10,0           | 10,0           | 20,0            | 0%                    |                       |                       |                             |                             |
| <b>SUBTOTAL</b>  | <b>2.654,7</b> | <b>2.787,0</b> | <b>5.441,7</b>  | <b>66%</b>            | <b>5</b>              | <b>4</b>              | <b>1</b>                    | <b>2</b>                    |
| <b>Cuestiones científicas, técnicas y tecnológicas</b> |                |                |                 |                       |                       |                       |                             |                             |
| Costos de personal                                     | 1.838,2        | 1.930,1        | 3.768,3         | 331%                  | 15                    | 9                     | 11                          | 5                           |
| Reuniones del OSACTT                                   | 550,0          | 577,5          | 1.127,5         | 52%                   |                       |                       |                             |                             |
| Reunión sobre conocimientos indígenas                  | 0,0            | 0,0            | 0,0             | -100%                 |                       |                       |                             |                             |
| Reuniones ad hoc entre períodos de sesiones            | 120,0          | 120,0          | 240,0           | nuevo                 |                       |                       |                             |                             |
| Reuniones de la Mesa                                   | 80,0           | 84,0           | 164,0           | 31%                   |                       |                       |                             |                             |
| Consultores  | 330,0          | 397,5          | 727,5           | 108%                  |                       |                       |                             |                             |
| Cursos prácticos                                       | 470,0          | 470,0          | 940,0           | nuevo                 |                       |                       |                             |                             |
| Curso práctico sobre el sector privado                 | 0,0            | 605,0          | 605,0           | nuevo                 |                       |                       |                             |                             |
| Viajes de participantes en el OSACTT                   | 301,5          | 316,6          | 618,1           | 83%                   |                       |                       |                             |                             |
| Viajes de participantes en el curso práctico           | 0,0            | 316,6          | 316,6           | -6%                   |                       |                       |                             |                             |
| Viajes en comisión de servicio                         | 270,0          | 283,5          | 553,5           | 121%                  |                       |                       |                             |                             |
| Personal supernumerario/horas extraordinarias          | 10,0           | 10,0           | 20,0            | -67%                  |                       |                       |                             |                             |
| Gastos diversos  | 0,0            | 0,0            | 0,0             | -100%                 |                       |                       |                             |                             |
| <b>SUBTOTAL</b>  | <b>3.969,7</b> | <b>5.110,8</b> | <b>9.080,5</b>  | <b>163%</b>           | <b>15</b>             | <b>9</b>              | <b>11</b>                   | <b>5</b>                    |
| <b>Aplicación y comunicación</b>                       |                |                |                 |                       |                       |                       |                             |                             |
| Personal   | 1.599,4        | 1.679,4        | 3.278,8         | 94%                   | 13                    | 9                     | 3                           | 4                           |
| Consultores  | 125,0          | 86,5           | 211,5           | -40%                  |                       |                       |                             |                             |
| Examen del MF  | 40,0           | 0,0            | 40,0            | nuevo                 |                       |                       |                             |                             |
| Examen del mecanismo financiero                        | 0,0            | 0,0            | 0,0             | -100%                 |                       |                       |                             |                             |
| Comité consultivo del MF                               | 15,0           | 15,0           | 30,0            | -80%                  |                       |                       |                             |                             |
| Cursos prácticos del MF                                | 0,0            | 0,0            | 0,0             | -100%                 |                       |                       |                             |                             |
| Reuniones de expertos                                  | 0,0            | 50,0           | 50,0            | -38%                  |                       |                       |                             |                             |
| Actividades del MF                                     | 0,0            | 0,0            | 0,0             | -100%                 |                       |                       |                             |                             |
| Viajes de participantes                                | 0,0            | 0,0            | 0,0             | -100%                 |                       |                       |                             |                             |
| Viajes en comisión de servicio                         | 195,0          | 204,8          | 399,8           | 60%                   |                       |                       |                             |                             |
| Global Biodiversity Outlook                            | 250,0          | 250,0          | 500,0           | 52%                   |                       |                       |                             |                             |
| Materiales de información                              | 100,0          | 50,0           | 150,0           | -50%                  |                       |                       |                             |                             |
| Instrumentos electrónicos                              | 50,0           | 30,0           | 80,0            | nuevo                 |                       |                       |                             |                             |
| Adquisiciones para la biblioteca                       | 20,0           | 21,0           | 41,0            | -74%                  |                       |                       |                             |                             |
| Personal supernumerario/horas extraordinarias          | 10,0           | 10,0           | 20,0            | -67%                  |                       |                       |                             |                             |
| <b>SUBTOTAL</b>  | <b>2.404,4</b> | <b>2.396,6</b> | <b>4.801,0</b>  | <b>15%</b>            | <b>13</b>             | <b>9</b>              | <b>3</b>                    | <b>4</b>                    |



|   | BY Cuotas       | BY Cuotas       | Total 1999-2000 | Porcentaje de aumento | Puestos CO Propuestos | Puestos SG Propuestos | Número de nuevos puestos CO | Número de nuevos puestos SG |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <i>CP4</i>                                    | 1999            | 2000            |                 |                       | <i>E vs, H</i>        |                       | <i>L-F</i>                  | <i>M-G</i>                  |
| <b>Seguridad de la biotecnología</b>          |                 |                 |                 |                       |                       |                       |                             |                             |
| Costo de personal                             | 349,1           | 366,5           | 715,6           | 86%                   | 3                     | 2                     | 1                           | 0                           |
| Grupo de Trabajo especial                     | 0,0             | 0,0             | 0,0             | -100%                 |                       |                       |                             |                             |
| Reuniones BSWG6/CP                            | 705,0           | 0,0             | 705,0           | nuevo                 |                       |                       |                             |                             |
| Reunión del CI del protocolo                  | 0,0             | 385,0           | 385,0           | nuevo                 |                       |                       |                             |                             |
| Reuniones de la Mesa                          | 80,0            | 84,0            | 164,0           | 31%                   |                       |                       |                             |                             |
| Viajes de participantes                       | 335,0           | 331,7           | 666,7           | -51%                  |                       |                       |                             |                             |
| Viajes en comisión de servicio                | 45,0            | 47,3            | 92,3            | -8%                   |                       |                       |                             |                             |
| Personal supernumerario/horas extraordinarias | 10,0            | 10,0            | 20,0            | -67%                  |                       |                       |                             |                             |
| <b>SUBTOTAL</b>                               | <b>1.524,1</b>  | <b>1.224,5</b>  | <b>2.748,6</b>  | <b>-20%</b>           | <b>3</b>              | <b>2</b>              | <b>1</b>                    | <b>0</b>                    |
| <b>Servicio de apoyo</b>                      |                 |                 |                 |                       |                       |                       |                             |                             |
| Costos de personal                            | 560,9           | 589,0           | 1.149,9         | 156%                  | 3                     | 9                     | 1                           | 4                           |
| Viajes en comisión de servicio                | 90,0            | 94,5            | 184,5           | 131%                  |                       |                       |                             |                             |
| Alquileres                                    | 416,8           | 644,1           | 1.060,9         | 784%                  |                       |                       |                             |                             |
| Comunicaciones                                | 435,0           | 478,5           | 913,5           | 52%                   |                       |                       |                             |                             |
| Alquiler y mantenimiento de equipo            | 55,0            | 60,0            | 115,0           | nuevo                 |                       |                       |                             |                             |
| Atenciones sociales                           | 50,0            | 50,0            | 100,0           | 0%                    |                       |                       |                             |                             |
| Suministro y material de oficina              | 200,0           | 200,0           | 400,0           | 186%                  |                       |                       |                             |                             |
| Mobiliario y equipo                           | 330,0           | 50,0            | 380,0           | 280%                  |                       |                       |                             |                             |
| Trabajos externos de imprenta                 | 50,0            | 50,0            | 100,0           | nuevo                 |                       |                       |                             |                             |
| Capacitación                                  | 50,0            | 50,0            | 100,0           | nuevo                 |                       |                       |                             |                             |
| Seguros                                       | 25,0            | 25,0            | 50,0            | 25%                   |                       |                       |                             |                             |
| Personal supernumerario/horas extraordinarias | 10,0            | 10,0            | 20,0            | -67%                  |                       |                       |                             |                             |
| <b>SUBTOTAL</b>                               | <b>2.272,7</b>  | <b>2.301,1</b>  | <b>4.573,8</b>  | <b>171%</b>           | <b>3</b>              | <b>9</b>              | <b>1</b>                    | <b>4</b>                    |
| <b>TOTAL</b>                                  | <b>12.825,6</b> | <b>13.820,0</b> | <b>26.645,6</b> | <b>66%</b>            | <b>39</b>             | <b>33</b>             | <b>17</b>                   | <b>15</b>                   |
| <i>Gastos de apoyo al programa</i>            | <i>1.667,3</i>  | <i>1.796,6</i>  | <i>3.463,9</i>  | <i>66%</i>            |                       |                       |                             |                             |
|   | <b>14.492,9</b> | <b>15.616,5</b> | <b>30.109,5</b> | <b>66%</b>            |                       |                       |                             |                             |
| Contribución del gobierno anfitrión           | 1.000,0         | 1.000,0         | 2.000,0         |                       |                       |                       |                             |                             |
| Ahorros de años anteriores*                   | <b>13.492,9</b> | <b>14.616,5</b> | <b>28.109,5</b> |                       |                       |                       |                             |                             |

\* Estas cifras se confirmarán tan pronto como se disponga de las cuentas comprobadas correspondientes a 1997.

#### Notas:

<sup>1</sup> BY es un código que se ha asignado a la cuenta especial para el Presupuesto Básico de Administración del CDB (Fondo Fiduciario general para el CDB).

<sup>2</sup> BZ es un código que se ha asignado al fondo especial de contribuciones voluntarias para facilitar la participación de las Partes en el proceso del CDB (Fondo Fiduciario general de contribuciones voluntarias para facilitar la participación de las Partes en el proceso del CDB).

<sup>3</sup> BE es un código que se ha asignado al fondo especial de contribuciones voluntarias adicionales al presupuesto básico para actividades aprobadas del CDB (Fondo Fiduciario general de contribuciones voluntarias adicionales para apoyar actividades aprobadas del CDB).

Anexo IV

RESUMEN DE LAS ESTIMACIONES DE RECURSOS  
PARA EL BIENIO 1999-2000

Cuadro 16

RESUMEN DE LAS ESTIMACIONES DE RECURSOS DEL  
FONDO FIDUCIARIO PARA EL BIENIO 1999-2000  
DESGLOSADOS POR FUENTES PROPUESTAS  
DE FINANCIACIÓN

*(Miles de dólares EE.UU.)*

| Fuente propuesta de financiación   | 1999            | 2000            |
|--|-----------------|-----------------|
| Presupuesto básico: Proyecto de presupuesto                                      | 13.493,0        | 14.616,6        |
| Fondo Fiduciario Voluntario especial para la participación en el proceso del CDB | 1.473,2         | 1.968,6         |
| Imprevistos para el Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología                | 300,0           | 300,0           |
| <b>TOTAL</b>   | <b>15.266,2</b> | <b>16.885,2</b> |

-----